



## DRAGE PORODICE/OBITELJI!

Jezička/jezična kompetencija predstavlja ključ koji otvara vrata u sv(ij)et. Zajedno sa Vama kao porodicama/obiteljima želimo pažljivo slušati d(j)ecu, stupati s d(j)ecom u razgovor i pratiti njihov jezički/jezični razvoj.

U Beču govorimo mnoge jezike. Važno je da se svim jezicima koji se govore u porodicama/obiteljima d(j)ece ukazuje isto poštovanje. U d(j)ečjem vrtiću Vaše se dijete pomoću raznolikih aktivnosti unapređuje u svom jezičkom/jezičnom razvoju u pogledu njemačkog jezika. Vi također možete pružiti potporu Vašem d(j)etetu: razgovarajte sa Vašim d(j)etetom na jeziku koji se govori unutar porodice/obitelji i koristite taj jezik i prilikom igranja s Vaši d(j)etetom. Na taj način možete mu stvoriti dobru osnovu za učenje daljih jezika.

## PRUŽATI POTPORU D(J)ECI U PORODICI/OBITELJI I D(J)EČJEM VRTIĆU – ALI KAKO?



## UNAPREĐIVANJE/PROMICANJE JEZIKA U D(J)EČJEM VRTIĆU

U svakodnevnicu u d(j)ečjem vrtiću pedagozi i pedagoginje pružaju ciljano unapređivanje/promicanje jezika. Oni unapređuju d(j)ecu igrama, p(j)esmama, pripov(ij)etkama i ponudama na području kretanja kao i u okviru građenja kockicama, ručnog rada i eksperimentiranja. Važno je da d(j)eca u tome učestvuju/sudjeluju sa zadovoljstvom i uz prisustvo znatiželje.

Prim(j)er iz svakodnevnice u d(j)ečjem vrtiću: Pauli često nedostaju r(ij)eči – pedagoginja razgleda sa njom slikovnicu s mačkama. Tu slikovnicu Paula naročito voli. Druga d(j)eca znatiželjno prilaze i s(j)edaju uz nju. U toku razgovora zajedno pronalaze avanture koje sadrži priča. Nakon toga, igraju se igre kretanja „Divlje životinje“. Tarek još uv(ij)ek ima poteškoća kod formiranja rečenica. On voli p(j)evati. Stoga pedagoginja bira zabavne p(j)esmice koje sadrže veliki broj ponavljanja.

## PROMATRANJE STANJA VLADANJA JEZIKA U D(J)EČJEM VRTIĆU

Dv(ij)e godine prije početka škole pedagozi i pedagoginje prate za vr(ij)eme svakodnevnice u d(j)ečjem vrtiću u okviru raznih situacija pri igranju i razgovorima razvoj jezika d(j)ece. Rezultati tih promatranja pokazuju da li je Vašem d(j)etetu potrebna dodatna podrška/potpore. Tako se Vaše dijete može ciljano i što ranije unapređivati/promicati u okviru razvoja jezika.

## OD D(J)EČJEG VRTIĆA DO ŠKOLE

Nastavni jezik u školi je njemački. Ako Vaše dijete razum(ij)e i govori njemački, može aktivno učestvovati/sudjelovati u nastavi. Time ono doživljava os(j)jećaj usp(j)eha i d(j)etetovo samopouzdanje jača. Također je i za učestvovanje/sudjelovanje u razgovoru unutar grupe i za sklapanje prijateljstava važno da se d(j)eca mogu dobro sporazum(ij)evati.

## ZATO JEZIČKO UNAPREĐIVANJE/JEZIČNO POTICANJE U D(J)EČJEM VRTIĆU PRUŽA ŠANSE



## UPISIVANJE U ŠKOLE I POTVRDA KOJA SE PREDAJE U ŠKOLI

U zadnjoj godini d(j)ečjeg vrtića se na proljeće vrši upis u osnovnu školu. Pri tome, uprava/ravnateljstvo škole utvrđuje zrelost za školu i vladanje njemačkog jezika d(j)ece. Posljednjeg dana u d(j)ečjem vrtiću dobi(t) ćete kao porodica/obitelj potvrdu koja se predaje u školi. U toj potvrdi opisuje se trenutno stanje u pogledu jezika Vašeg d(j)eteta. U prvoj sedmici/prvom tjednu škole trebate tu potvrdu predati nastavnom osoblju Vašeg d(j)eteta. Tako Vaše dijete može, nakon podrške/potpore koju pružaju pedagozi i pedagoginje d(j)ečjeg vrtića, imati takvu podršku/potpore bez prekida dalje i u osnovnoj školi.

## RADUJE NAS DA VAS KAO PORODICU/OBITELJ MOŽEMO PRATITI NA OVOM PUTU!